



Enic-Naric

France  
DÉPARTEMENT  
RECONNAISSANCE  
DES DIPLÔMES

# ATTESTATION DE RECONNAISSANCE D'ÉTUDES ET/OU DE FORMATION À L'ÉTRANGER



Sèvres, le 29/03/2016

Référence dossier : 295411

Mme MARKOVA Darya

## Document(s) évalué(s) :

**Intitulé :** Diplom o Professionalnoi Perepodgotovke  
**Spécialité :** traduction professionnelle (langue allemande) (option : communication professionnelle)  
**Établissement :** Université d'Etat d'Ivanovo  
**Date d'obtention :** 30/06/2014  
**Pays d'obtention :** FEDERATION DE RUSSIE  
**Durée de la formation :** deux années de formation complémentaire à vocation professionnelle dans le système éducatif russe  
**Débouchés :** proposer ses compétences dans son domaine de spécialisation sur le marché de l'emploi

### Remarques :

Ce diplôme confère à sa détentrice la qualification professionnelle de "traducteur/interprète dans le domaine de la communication professionnelle".

**Ce résultat de l'expertise effectuée par le Centre ENIC-NARIC France peut être présenté aux employeurs et aux établissements de formation à qui il appartient d'apprécier s'il consacre les compétences appropriées à l'emploi ou à la formation recherchés.**

Cette attestation ne constitue pas une autorisation d'exercer une profession réglementée en France.

Le Directeur

Daniel ASSOULINE

Cette attestation vise à faciliter la compréhension des diplômes/ certificats obtenus et des périodes d'études effectuées à l'étranger pour les employeurs (hors exercice des professions réglementées), les établissements et les administrations en France. Cet avis ne se substitue pas à la décision finale de reconnaissance que peuvent prendre ces instances. L'authentification des documents présentés n'est pas systématique.



L'attestation de reconnaissance d'études et/ou de formation à l'étranger est le document de reconnaissance que le Centre ENIC-NARIC France délivre lorsque le diplôme présenté ne peut être comparé avec un niveau de formation de la nomenclature française.

Elle est également délivrée quand le demandeur sollicite une reconnaissance pour une période d'études effectuées à l'étranger. En effet, dans ce cas la comparaison avec un niveau de formation de la nomenclature française n'est pas possible, puisqu'un diplôme final n'a pas été présenté.

Si l'étude du dossier le permet, le Centre ENIC-NARIC France établit une attestation de reconnaissance d'études et/ou de formation à l'étranger. Pour l'évaluation du dossier, le Centre ENIC-NARIC France utilise une grille d'analyse qui applique les principes des textes internationaux qui guident la reconnaissance des diplômes en Europe. Les deux premiers critères (reconnaissance du diplôme par l'État du système éducatif auquel il appartient et statut de l'établissement dans le pays d'obtention au moment de la date d'obtention/de délivrance) sont des critères dits d'éligibilité, car s'ils ne sont pas remplis ils ne permettent pas l'évaluation du diplôme, formation ou période d'études étrangers. Les autres critères sont des éléments d'appréciation qui permettent de décrire les études ou formations effectuées dans un système éducatif étranger.

